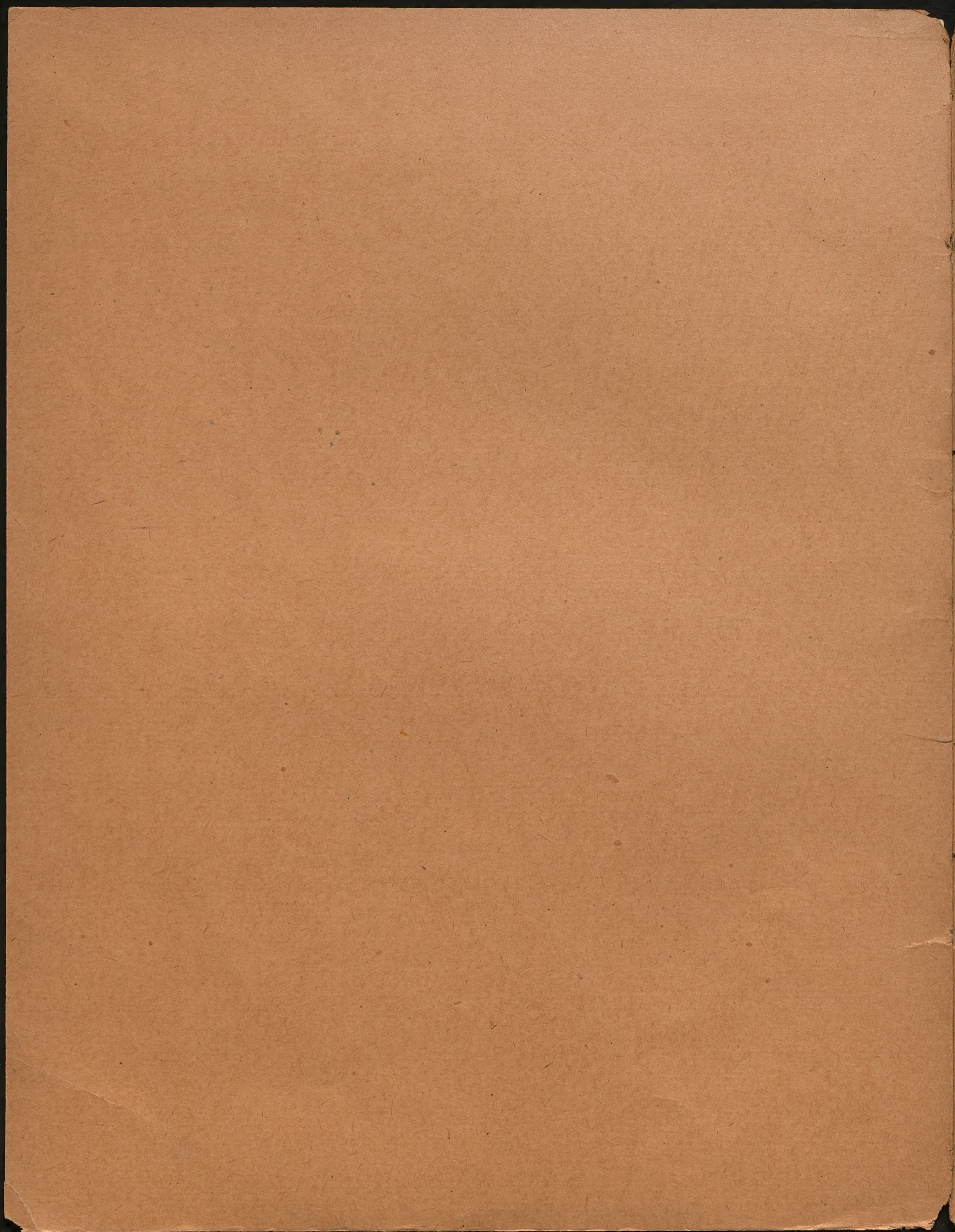




8327

musicalia







8327

musicalia



Wnef. PANNIE ZOFJI LE-BRUN.

ONĄ SIĘ ŚMIAŁA

Wiersz

Władysława Bogusławskiego

Muzyka

Wilhelma Troschel.

Cena ^{Kop. 60.} _{Ngr. 20.}

WARSZAWA

NAKŁADEM GUSTAWA SENNEWALD.

Ulica Miodowa N°2.

c. 87 s.

Lith. Aust. v. C. G. Röder, Leipzig.

M. Cur.

LIBRARY
JULIUS WILSON
CHICAGO
ILL. U.S.A.

8327

III Mus.



K 1955 m 376

ONA SIĘ ŚMIAŁA.

W. Troschel.

Allegro moderato.

Śpiew.

Fortepian.

Spokojnie
8

p

dim *poco rit.*

p

Cho - wał się chło - pał

lib. Jan


ra - zem z dzie - wezy - - na Dzie - émi po je - - - dnéj



ła - ce pla - sa - - li Jed - na pios - necz - - kę



ra - zem śpie - wa - - li Ja - nek z Ha - li - - na



dim.
Ja - nek z Ha - li - - na Czer - wo - nej Ja - - - nek

dim.



nar - wał Ha - li - - ny Stro - il wnia - zło - - te

poco rit. wło - sy Ha - li - - ny *a tempo* ere - seen - -
a tempo A gdy wkry - ni - - cy

do się prze - gla - da - - ła *f* Z Jan - kiem się śmia - ła,

Z Jan - kiem się śmia - ła.

Zwawiej
Przy żni - wie w Jan - ku

ta - ka o - cho - ta Ze sierp mi - go - tał

f jak bły - ska - wi - - - - - ca *p* Snać gdy z nią ra - zem

f mil - sza ro - bo - - - - - ta *f* Choć w po - tach li - - - - - ca.

cokolwiek zwolnić

f

ped. *ped.* *ped.* *ped.* *ped.* *ped.*

dim.

Choć w po - tach li - ca.

coraz więcej zwalniać

p

dim.

4

Wolno dol.

By - li też zaw - sze ra - zem w Ko - ście - le

p molto legato

J w każ-de Świe - to, w każ-dą Nie-dzie - le Dziewcze pa - trza - ło na

rall.

Świe-tych z u - bo - czy Ja - nek więj o - czy Ja - nek więj o - czy.

rall.

Po - na - bo - żeń - stwie gdy wy - cho - dzi - li Chłopey i dzie - wki

crescendo

gro - ma - da ca - ła Ot! ta - dna pa - ra! wszy - sey mó - wi - li

cokolwiek prędzej

p

zwolnić

O - na się śmia - ła, O - na się śmia - ła.

f

f

Ped. *

f

Ped. *

Ped. *

G. 87 S.

First system of the musical score. It features a vocal line on a single staff and a piano accompaniment on two staves. The key signature has four flats (B-flat, E-flat, A-flat, D-flat). The piano part includes a 'Ped.' (pedal) marking and a fermata over a measure.

Second system of the musical score. The vocal line begins with the tempo marking 'Primo tempo.' and a dynamic marking 'p'. The lyrics 'La - ta mi - ja - - ty' are written below the notes. The piano accompaniment includes a 'ritento' marking and a 'tr.' (trill) marking. There are multiple 'Ped.' markings and fermatas throughout the system.

Third system of the musical score. The vocal line continues with the lyrics 'wzrósł Ja - nek ma - - ty Ser - ce miał dzieł - ne,'. The piano accompaniment features a dense texture of sixteenth-note chords. Multiple 'Ped.' markings and fermatas are present.

Fourth system of the musical score. The vocal line has the lyrics 'pos - tać przy - jem - na Wszy - stkie dzie - we - ta'. The piano accompaniment continues with the same dense chordal texture. Multiple 'Ped.' markings and fermatas are present.

za nim - wzdy - cha - ły A - le da - rem - no!
 a - le da - rem - no! Bo i Ha - li - na
 jak ró - ży kwie - cie Ta - ką twa - rzy - czkę
 kwi - tuą - ę mia - ła Gdy Jaś wnią pa - trzał,
 cre - scen - do
 cre - scen - do

Ped. * Ped. * Ped. *
 dim. * Ped. * Ped. *
 Ped. * Ped. *
 dim. * Ped. *
 31

poco riten. *dim.*

drzał jak - by dzie - cie O - na się śmia - ła

poco ritenuto *dim.*

Ped. * Ped. * Ped. *

p *rit.*

O - na się śmia - ła.

p *rit.* Ped. * Ped. * Ped. *

Andantino.

pp

Już nie - płą - sał

rall. *pp*

Ped.

przy swej pio - sen - ce Już jej nie - stro -ił w kra - sną ka - li - ne,

rit.

J przy ro - bo - cie o - pu - szczał re - ce.

rit.

z wolnić.

pp

Lento.
dolcissimo

Ko - chał dziewezy - ne.

ritard.

Leg. * *Leg.* *

Raz mó - wil że jest dla niej go - to - wy

a tempo

J wo - gień wsko - czyć jeś - li - by chia - ła

f

Leg. * *G. 87 S.* *

p Wte - dy z ser - decz - nej ko - chan - ka mo - wy

O - na się śmia - ła O - na się śmia - ła!

ritard.

Ped. ❀

p doloroso Wieć chło - pak gło - we skrył wre - ce o - bie J rze - wnie, rze - wnie,

p sf

za - pła - kał so - bie A po - tem po - bladł, zga - sło mu o - ko

obl. 3/4

poco a poco ritard.

Cierpiał gło - bo - ko Cierpiał gło - bo - ko!

calando

pp

p Spokojnie

J wię - dzał Ja - sio, jak traw - ka w su - sze Jak kwiat ści - śnio - ny

p molto legato

mroźną za - wie - ja Po - tem po - że - gnał wszystkich ko - le - ja

pp Bardzo wolno

J od - dał du - - sze.

rall.

ppp

ppp

Wtrzy dni na tru - mne Jan - ka garść zie - mi Zrą - czki Ha - li - ny

sie po - sy - pa - ła: Wie - czór pła - ka - ła Iza - mi rze - wne - mi

f *p* *rit.*

Rau - kiem się śmia - ła, Ran - kiem się śmia - ła!

f *p* *rit.*

Ped. *

p *rall.* *pp*

CATALOGUE DE MUSIQUE DU FONDS

de GUSTAVE SENNEWALD à Varsovie.

Compositions pour le Chant.

Méthodes.		Rer. K.	Auber, No. III. Dzisiaj los nagrodził cnotę . . .		Rer. K.	M. . . ko (St. . . .) No. II. Dumka Zosi . . .		Rer. K.
Elsner, J., Szkoła śpiewu . . .	3	—	—	—	22½	—	—	22½
Quattrini, J., Méthode simplifiée de Chant . . .	90	—	—	—	30	—	—	15
Exercices.			Kón spizowy:			— IV. Pożegnanie Flisa . . .		22½
Teichman, A., Vocalises pour Sopran ou Tenore . . .	60	—	—	—	22½	Wffenbach, Małżeństwo przy Latarniach.		
— pour Mezzo-Sopran . . .	60	—	—	—	22½	— No. I. Zmarły mój mąż . . .		30
Airs et Romances.			— III. Arja, Dla kochających serc . . .	30	—	— II. Kiedy łaki pokoszono . . .		22½
Biernacki, Pożegnanie, dumka . . .	15	—	—	—	15	Pedrotti, Fiorina:		
Egressi, B., Pieśni Węgierskie . . .	52½	—	Marco Spada:		—	— No. I. Amarti et é limpido . . .		37½
Hölzel, G., Eza, op. 80 . . .	30	—	—	—	22½	— II. Partita é già l'alba . . .		60
Kania, E., Chata w cieniu Ballada . . .	45	—	—	—	30	Rossini, Carlo il Temerario (Wilb. Tell):		
— Śpiewak w obcej stronie . . .	30	—	Balfé, Cyganka:		—	— No. I. Romanza, Selva opaca . . .		30
Komorowski, J., Gołębek. śpiew . . .	30	—	—	—	22½	— II. Aria, ah se priva dis . . .		52½
— Tęsknota dziewczyny . . .	30	—	—	—	30	— III. Romanza, Herma . . .		15
— Tęskne chłopię . . .	45	—	Bellini, J., Puritani:		—	Verdi, Atilia:		
— Zozulicz dumka (Alt ou Sopran) . . .	22½	—	—	—	30	— No. I. Cavatina pr. Soprano . . .		22½
Kraszewski, K., Pierwiosnek . . .	15	—	—	—	22½	— II. " " Tenore . . .		22½
Loos, Ale zostaw mi nadzieję . . .	15	—	—	—	30	— III. Roma . . .		22½
— Jaskółka . . .	30	—	—	—	37½	— IV. Duetto pr. Sopr. et Ten. . .		45
— Przypomnienie . . .	30	—	—	—	22½	I Due Foscari:		
Mazzoni, P., A la Lune, Romance . . .	30	—	Donizetti, La fille du Regiment. Valse		—	— No. I. Barcarolla . . .		15
Münchheimer, Hymn do Boga, op. 3 . . .	52½	—	—	—	—	— II. Cavatina pr. Sopr. . .		30
Nowakowski, J., Niebieskie oczy mazur . . .	30	—	Linda di Chamounix:		—	— III. Romanza: o vecchio . . .		15
Proch, Arya śpiewana w Pauli . . .	30	—	—	—	30	— IV. Aria pr. Sopr. . .		22½
Quattrini, Souvenir de Venise . . .	45	—	—	—	22½	— V. " " Finale . . .		15
Radwan, Kruk . . .	30	—	—	—	22½	Ernani:		
— Tęskne dziewczę . . .	30	—	—	—	37½	— No. I. Cavatina pr. Ten. . .		37½
Schulhoff, Mazurka, op. 30 . . .	37½	—	—	—	30	— II. " " Sopr. . .		45
Stefani, Śpiew z Chłopca okrętowego . . .	15	—	—	—	22½	— III. Aria . . .		30
Teichman, A., Album Lirique (Gwiazdy, Helena,		—	—	—	22½	— IV. Scena et Romanza . . .		30
Grób i Róża, Serenada, Moja kódką, Duet		—	—	—	22½	— V. Melodia, nel Tercetto . . .		22½
na Sopran i Tenor) . . .	97½	—	—	—	22½	I Lombardi:		
— Co ja lubię . . .	15	—	—	—	15	— No. I. Cavatina pr. Tenore . . .		30
— Do obrazu Matki Boskiej . . .	30	—	—	—	22½	— II. Melodia di Tercetto . . .		30
— Listek kalinowy . . .	15	—	—	—	15	— III. Preghiera . . .		22½
— Porównanie . . .	15	—	—	—	15	— IV. Visione . . .		15
— Pożegnanie . . .	15	—	—	—	15	— V. Cavatina eseguita dal Sr Dobrski . . .		22½
— Sierota, Ballada . . .	22½	—	—	—	15	Macbeth:		
— Zdrowaś Marja . . .	22½	—	—	—	15	— No. I. Niech plynie wino . . .		22½
Troschel, W., Bocian . . .	45	—	—	—	15	— II. Scena del sonnambulismo . . .		30
— Cabaletta . . .	37½	—	—	—	15	— III. Cavatina . . .		37½
— Grajek śpiew Lenartowicza . . .	45	—	—	—	15	— IV. Romanza . . .		15
— Kalabryjczyk . . .	15	—	—	—	15	— V. Aria. Trionfi securi al fine . . .		37½
— Matka przy kolebce dziecięcia . . .	30	—	—	—	15	I Masnandieri:		
— Modlitwa do Boga . . .	22½	—	—	—	15	— No. I. Scena et Cavatina . . .		45
— Modlitwa dziecięcia za rodziców . . .	15	—	—	—	15	— II. Scena et Romanza . . .		30
— Motyl, Mazurek . . .	22½	—	—	—	15	Nabuchodonosor:		
— Oczywisty zysk . . .	15	—	—	—	15	— No. I. Preghiera . . .		15
— On kocha, Mazur . . .	30	—	—	—	15	— II. Romanza . . .		15
— Ona się śmiała . . .	60	—	—	—	15	— III. Scena ed Aria . . .		22½
— Opuńczona . . .	15	—	—	—	15	Rigoletto:		
— O! wróćcie jasne chwile młodości . . .	30	—	—	—	15	— Aria per Soprano . . .		37½
— Podobno kocham go! Mazur . . .	45	—	—	—	15	— Canzone per Tenore, la donna è mobile . . .		22½
— Sabaudka . . .	30	—	—	—	15	La Traviata:		
— Skowronek . . .	15	—	—	—	15	— No. I. Brindisi . . .		30
Wieniawskiego, J., Modlitwa . . .	30	—	—	—	15	— II. Scena ed Aria . . .		30
Morceaux détachés d'Opéras.			—	—	30	Il Trovatore:		
Adam, Piwowar z Preston:		—	—	—	30	— Album pour le chant . . .		75
— No. I. Kiedy serce me . . .	22½	—	—	—	30	Zbiór ulubionych śpiewów z różnych oper		
— II. Dość tylko go znać . . .	15	—	—	—	30	ułożonych na Mezzo-Sopran z ułatwie-		
— III. Mały mój chłopczę . . .	22½	—	—	—	30	nem towarzyszeniem fortepianu, przez		
— IV. Wśród walki straszliwej . . .	37½	—	—	—	30	W. Troschel. Cena ex. kompl. . . .		7 5
Auber, Jezier Wieszczek:		—	—	—	30	(Numer pojedyncze sprzedają się osobno).		
— No. I. Obawa mnie przenika . . .	15	—	—	—	30	Musique d'Eglise.		
— II. Niech cię widok mych cierpień		—	—	—	30	Freyer (A.), Pieśni do Mszy Świętej z towarzy-		
wzruszy . . .	15	—	—	—	30	szaniem Organów lub Fisharmonik, op. 6.		45
		—	—	—	30	Müller (K.), Msza w języku polskim na 4 głosy		
		—	—	—	30	z organem . . .		90
		—	—	—	30	Zientarski (R.), Msza Święta na 3 głosy z Or-		
		—	—	—	30	ganem. Słowa Syrokomli . . .		67½



